



Damals und heute. Ein und der selbe Kran zwei mal mit etlichen Jahrzehnten Zeitabstand fotografiert. Leider fehlten bei beiden Bildern jeweils die genauen Zeitangaben. Das Alter der Fotografien lässt sich somit nur schätzen. Das Bild auf der Postkarte vermittelt allerdings den Eindruck, das es aus der frühen ersten Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts stamme, wohingegen das Farbfoto sicherlich keine zehn Jahre alt ist.

Der Kran steht im Hafen der zu französisch Guyana gehörenden Insel „Iles du Salut“. Eine der Nachbarinsel ist die sogenannte „Teufelsinsel“ Kouzou, wo bis 1954 ein französisches Strafgefangenenlager betrieben wurde.



DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

# Kran & Bühne

■ Hitachi und Sumitomo sind ein Joint-Venture eingegangen um im weltweiten Raupenkranmarkt ein Führungsposition einzunehmen. Ein neues Tochterunternehmen, an dem beide zu 50 Prozent beteiligt sein werden, wird hierfür Juli diesen Jahres gegründet werden.

■ Das Bauamt der Gemeinde Oberschleißheim im Landkreis München nutzt zur Baum- und Parkpflege einen Palfingerkran mit Greifer und Arbeitskorb. „Diese Kombination erlaubt uns, mit einem vollwertigen LKW einige Tage Pflegearbeiten durchzuführen und dann nach der Umrüstung auf den Greifer mit dem gleichen Fahrzeug Holz und Äste aufzunehmen“; erläutert Willi Rötzer, Bauhofleiter der Gemeinde.



■ Ein Liebherr LTM 1060/2 in der Ausführung als Feuerwehrraum ist an die Berufsfeuerwehr der Stadt Mannheim ausgeliefert worden. Der 60-Tonner ist mit spezifischen Zusatzausstattungen, wie beispielsweise einer Bergwinde, mehreren Arbeitsscheinwerfern und Verkehrswarngerät ausgerüstet. Das zweite Gerät ist inzwischen bereits bei der Berufsfeuerwehr Kaiserslautern in Dienst gestellt worden.



■ Vom 3. bis 6. Dezember 2002 findet in Ho Chi Minh City die Baufachmesse „Construction & Building Vietnam“ statt. Das Land verzeichnete im vergangenen Jahr ein Wirtschaftswachstum von 7,1 Prozent. Weitere Informationen zur Messe sind beim deutschen Kontaktbüro des Veranstalters IMC in Köln erhältlich.

■ Für Gleisbauarbeiten an der niederländischen Eisenbahn ist ein Merlo Roto 50.16-EVS auf einem Zwei-Wege-System installiert worden. Der Teleskopklader wurde sowohl als Hebezeug als auch als Arbeitsbühne eingesetzt.



■ Manitou stellt eine neue Baureihe von Teleskopkladern vor. Die vier verschiedenen Modelle der 523er-Reihe zeichnen sich durch eine kompakte Bauweise aus. Alle Geräte haben eine Höhe von 2,01 Metern bei einer Gesamtbreite von 1,8 Metern, der Wenderadius liegt bei 2,89 Metern. Weitere Eckdaten sind eine Hubhöhe von fünf Metern, eine Tragkraft von 2,3 Tonnen und eine Reichweite von 2,87

## EINBLICK

Metern. Alle Modelle sind mit einem hydrostatischen Antrieb ausgestattet und haben eine Bodenfreiheit von 30 Zentimetern.



■ Vor 30 Jahren wurde Manitou Ltd in Großbritannien gegründet. Das Tochterunternehmen von Manitou hat inzwischen über 26000 Maschinen in Großbritannien und Irland verkauft.

Suchen Sie einen Vermieter?

► [www.Vertikal.net/Vermieter](http://www.Vertikal.net/Vermieter)